

**M. Lamontagne:** D'après ce que je sais de la décision rendue par ce juge en l'occurrence, je ne pense pas qu'il blâme le ministère des Postes. Il se demande seulement si on ne pourrait pas mieux renseigner la population relativement aux limites qui s'appliquent au courrier assuré et aux responsabilités qui nous incombent dans ces cas. C'est tout.

\* \* \*

## L'AGRICULTURE

LA DÉCISION DES PRODUCTEURS DE DINDONS DE L'ALBERTA DE SE RETIRER DU PROGRAMME NATIONAL—LA POSITION DU MINISTRE

**M. John Wise (Elgin):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Elle découle de la récente décision des producteurs de dindons de l'Alberta de se retirer du programme national. Cette décision fut prise plutôt par nécessité que par choix.

Le ministre a été prévenu de ce problème au cours de la dernière année et il sait qu'un problème semblable existe dans les autres offices de commercialisation nationaux. Je voudrais lui demander quelles mesures il entend prendre à court terme pour surmonter cette difficulté et résoudre d'autres problèmes semblables dans trois ou quatre des programmes nationaux de commercialisation?

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, le député semble croire que c'est de ma faute si les producteurs de dindons de l'Alberta se sont retirés du programme national. Il est précisé dans l'entente conclue avec eux qu'ils peuvent se retirer moyennant un avis préalable d'un an. Ils veulent suffire à leurs propres besoins en dindons en Alberta. Ils veulent accaparer une plus grande part du marché national du dindon.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Whelan:** Selon le programme, les producteurs de l'Alberta doivent fournir, dans un esprit véritablement canadien, une partie de la production nationale globale de dindons. Ils prétendent que, la population de l'Alberta ayant augmenté, on devrait leur permettre d'accroître leur production de dindons. Ce n'est pas ce que dit l'entente signée avec eux.

● (1500)

**M. Wise:** Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au même ministre. Il devrait reconnaître que le succès soutenu de ces programmes nationaux de commercialisation dépend de l'aptitude des producteurs à l'intérieur de chaque province à profiter de certains des changements et des accroissements de possibilités de vente à l'intérieur des provinces. Leur succès en dépend. Mais cela est tout simplement impossible aux termes du règlement actuel, qui est du ressort du ministre. Je lui demande simplement s'il a l'intention d'assumer ses responsabilités et de convoquer très bientôt une réunion de ses homologues provinciaux et d'autres personnes reliées à l'industrie agricole pour essayer de dissiper ces difficultés avant que tous nos programmes nationaux s'effondrent.

**M. Whelan:** Monsieur l'Orateur, aucun des programmes nationaux ne va s'effondrer à moins que les producteurs eux-mêmes en décident ainsi parce que ce sont eux qui décident entre eux de la façon dont ils vont se partager les quotas. Je ne

## Travaux de la Chambre

leur dis pas ce qu'ils devraient faire au sujet du partage des quotas. Ils décident entre eux comment ils vont se les partager. Si une province ne peut convaincre les neuf autres au sujet de la façon dont ils doivent être partagés, elle a la possibilité de se retirer du programme. Si elles rejettent un programme, elles se trouveront à courir à leur perte. Ce ne sera pas le résultat de ce que j'aurai fait, mais de ce qu'elles se seront fait à elles-mêmes.

\* \* \*

## LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

DÉCLARATION HEBDOMADAIRE

**M. Baker (Grenville-Carleton):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au leader du gouvernement à la Chambre s'il peut nous dire quels seront nos travaux pour les prochains jours. J'attire son attention sur la réponse à la question qui lui a été posée hier au sujet des travaux de la Chambre, alors qu'il a dit qu'il pourrait peut-être se prononcer pour plus qu'un jour ou deux à l'avance. S'il pouvait peut-être désigner mardi prochain comme jour d'opposition, je lui en serais reconnaissant.

J'aimerais le remercier du projet de motion visant à renvoyer diverses prévisions budgétaires à plusieurs comités permanents de la Chambre. S'il peut m'assurer qu'elle sera rédigée dans la forme habituelle, je serai très heureux de lui dire que nous consentirions à ce qu'il l'appelle demain.

**M. MacEachen:** Monsieur l'Orateur, je serais disposé à désigner mardi prochain comme jour réservé. Je crois comprendre que le renvoi des prévisions budgétaires aux différents comités permanents constitue une pratique en usage à la Chambre depuis longtemps.

En ce qui a trait aux travaux de demain, nous poursuivrons le débat sur la modification apportée à la loi nationale sur l'habitation et nous reprendrons ensuite le débat de deuxième lecture du bill sur l'énergie. Naturellement, je voudrais également que les députés se souviennent qu'il est possible que nous ayons à étudier le bill tendant à modifier la loi sur les juges. Ce n'est d'ailleurs pas là une question qui devrait donner lieu à des délibérations prolongées. Le ministre de la Justice (M. Lalonde) envisage également la possibilité d'étudier une modification particulière au Code criminel qui pourrait être extraite du bill en question et présentée distinctement à la Chambre.

Je voudrais également que nous procédions à l'étude du bill S-6 provenant du Sénat. Évidemment, les députés se souviendront sans doute du fait qu'il nous reste encore à débattre le bill sur le budget et le bill sur la taxe d'accise qui sont des sujets que j'ai très présents à l'esprit.

**M. Baker (Grenville-Carleton):** Monsieur l'Orateur, mon collègue et moi-même avons discuté à plusieurs reprises de la révision de la taxe sur les produits et du renvoi de cette question au comité permanent approprié. Étant donné les instances contenues dans le document dont nous avons débattu hier à la Chambre, est-il prêt à dire aujourd'hui qu'il prendra les mesures nécessaires pour son renvoi en comité afin qu'il puisse y être étudié, en nous donnant l'assurance qu'il serait disposé à le renvoyer au comité sans débat?